



Réédition du *Guide canadien de conception géométrique des routes*

Les fonds nécessaires ont été recueillis pour un projet de grande envergure de l'ATC, la réédition du *Guide canadien de conception géométrique des routes*.

L'édition actuelle de cette publication phare de l'ATC remonte à 1999 et a fait l'objet de nombreuses mises à jour au fil des ans. Une étude de délimitation de la portée de ce projet, réalisée en 2011, indique qu'une édition entièrement remaniée devrait être produite et publiée dès que possible.

Le projet a suscité beaucoup d'intérêt, comme le démontrent les 25 organismes qui se sont engagés à y contribuer financièrement dont le gouvernement du Canada, tous les ministères des transports provinciaux, deux administrations territoriales, onze municipalités et la Société canadienne de génie civil. De plus, les fonds recueillis par le biais d'une surcharge imputée à la vente de chaque exemplaire du Guide de 1999 seront affectés au projet. L'enveloppe budgétaire totale attribuée à cette importante initiative se chiffre à près de 1 200 000 \$.

La nouvelle édition du Guide inclura une mise à jour de l'ensemble du document, la révision intégrale de certaines sections et l'ajout de nouvelles sections portant notamment sur les exceptions de conception, l'aménagement des abords de route, les facteurs humains, les intersections et les carrefours giratoires modernes et les transports actifs.

Le comité directeur du projet, lequel sera constitué au cours des prochaines semaines et composé de représentants des organismes bailleurs de fonds, sera responsable de préciser la portée du projet, de choisir la société d'experts-conseils ou le consortium national mandaté de réaliser les travaux pour ensuite assurer le suivi des travaux pour la durée entière du projet, qui pourrait s'échelonner sur trois ou quatre ans.

Les organismes intéressés à se joindre à cette importante initiative sont invités à communiquer avec Sarah Wells pour discuter des modalités de financement et de participation.

(suite à la page 3)



Congrès et exposition de 2013 de l'ATC

Transports : toujours mieux, plus vites et plus sûrs

**Du 22 au 25 septembre,
à Winnipeg (Manitoba)**

Les renseignements de voyage et d'hébergement, l'exposition, ainsi que les options de partenariat et de publicité sont maintenant affichés sur le site Web du congrès de l'ATC. Les conférenciers souhaitant présenter à L'œil du lion peuvent soumettre leur résumé pour la Séance plénière d'ouverture au plus tard **le vendredi, 18 mars**.

On se donne rendez-vous à Winnipeg!

Dans ce numéro

À inscrire dans votre agenda – Réunions techniques du printemps

Début des travaux du Guide canadien des carrefours giratoires

Publication prochaine – Lignes directrices pour la priorité au transport en commun

Publication prochaine du Guide canadien pour des routes plus vertes

Impacts des changements climatiques sur la sécurité routière

L'ATC lance son programme de partenariat et de publicité

Un moment dans l'histoire – Événements importants du secteur des transports

En prévision du centenaire de l'ATC en 2014, la chronique Un moment dans l'histoire relate des anecdotes historiques sur les événements importants du secteur des transports. Montréal sera l'hôte des célébrations du centenaire de l'ATC; ce sera l'occasion de se remémorer les réalisations importantes du Canada dans le secteur des transports.

La route de l'Alaska a été construite en 1942-1943 de Dawson Creek, en Colombie-Britannique à Fairbanks, en Alaska. Pour faire face à la menace réelle d'une invasion japonaise, on a dégagé à toute vitesse une route préliminaire à travers la forêt et cinq chaînes de montagnes en seulement huit mois. La route Alcan Military s'étendait sur 2 333 km de Dawson Creek à Big Delta, en Alaska.

Le 3 avril 1946, le Canada a pris en charge une portion de 1 954 km de la route, soit de Dawson Creek à la frontière de l'Alaska. Le Canada a versé aux États-Unis la somme de 108 millions de dollars pour couvrir les coûts des champs d'aviation et des bandes de vol, des bâtiments, des systèmes téléphoniques et d'autres éléments d'actif, mais non la construction de la route en tant que telle.

Ouverte à la circulation générale en 1947, la route a été reprofilée et élargie par les ingénieurs de l'armée canadienne pendant les 17 années suivantes, jusqu'à ce qu'elle soit confiée au ministère fédéral des Travaux publics en 1964. L'entretien de la route à l'intérieur du Yukon a été délégué au gouvernement territorial en 1972. Des centaines de kilomètres sont recouverts d'un enduit bitumineux sur lequel roule la circulation, qui peut se situer entre 220 véhicules par jour dans les secteurs isolés et 1 700 véhicules par jour près de Whitehorse.

Même si, à l'origine, cette route a été construite à des fins militaires, elle a contribué à l'essor des industries forestière, pétrolière, minière, touristique et du transport par camion. Elle a aussi grandement contribué au développement de la ville d'Edmonton en tant que centre d'approvisionnement et de lien durable vers le nord de la C.-B. et le Yukon. Sur le plan psychologique, elle a mis un terme à l'isolement du Nord. (Source : L'encyclopédie du Canada) 

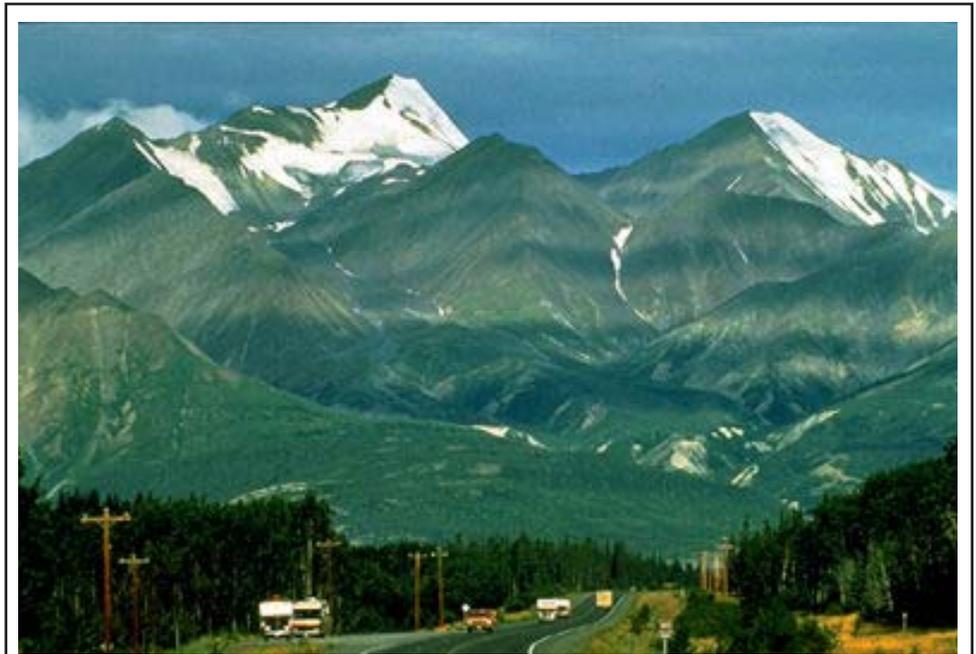


Photo : Route de l'Alaska, Kluane (Source : L'encyclopédie du Canada)

Publication trimestrielle de
l'Association des transports du Canada
ISSN 0317-1280
2323, boulevard Saint-Laurent, Ottawa K1G 4J8
Téléphone 613-736-1350 ~ Télécopieur 613-736-1395

www.tac-atc.ca

Rédactrice : Lynne Parisien

Collaborateurs : Jean Andrey, Katarina Cvetkovic,
Sandra Majkic, Rod Sanderson, Craig Stackpole, Sarah Wells

Conceptrice : Debi Woods

Faites-nous parvenir vos idées et suggestions à :
news@tac-atc.ca

L'ATC est une association d'envergure nationale à but non lucratif dont la mission est de promouvoir la sécurité, la sûreté, l'efficience, l'efficacité et le respect de l'environnement dans le cadre de la prestation de services financièrement durables de transport, le tout à l'appui des objectifs sociaux et économiques du Canada.

L'ATC est une tribune neutre de collecte et d'échange d'idées, d'informations et de connaissances à l'appui de l'élaboration de lignes directrices techniques et de bonnes pratiques.

À l'échelle du pays, l'Association s'intéresse principalement au secteur routier et à ses liens et interrelations stratégiques avec les autres composantes du réseau de transport.

En milieu urbain, l'Association s'intéresse non seulement au transport des personnes et des marchandises, mais encore à la prestation de services à la collectivité et aux incidences de toutes ces activités sur les modèles d'aménagement du territoire.

Réédition du *Guide canadien de conception géométrique des routes* (suite)

Les organismes suivants se sont engagés à contribuer au financement de ce projet : **Transports Alberta, Transports et Infrastructure Colombie-Britannique, Infrastructure et Transports Manitoba, Transports et Infrastructure Nouveau-Brunswick, Transports et Travaux publics Terre-Neuve-et-Labrador, le ministère des Transports des Territoires du Nord-Ouest, Transports et**

Renouvellement de l'infrastructure Nouvelle-Écosse, le ministère des Transports de l'Ontario, Transports et Renouvellement de l'infrastructure Île-du-Prince-Édouard, le ministère des Transports du Québec, Voirie et Infrastructure Saskatchewan, Transports Canada, Voirie et Travaux publics Yukon, la Société canadienne de génie civil, la Municipalité régionale d'Halifax, la Région de Waterloo et les villes de Calgary, Edmonton, Moncton, Montréal, Ottawa, Saskatoon, Toronto, Vancouver et Winnipeg. 

Contribuez au centenaire de l'ATC

En 2014, l'ATC fêtera son 100^e anniversaire en célébrant le passé, le présent et l'avenir du transport au Canada !

**Transport
2014**
DU PASSÉ VERS L'AVENIR

Sous la bannière *Transport 2014*, l'ATC lancera une campagne de sensibilisation sur le transport durant une année remplie d'activités et d'initiatives de communications qui culmineront au Congrès et l'exposition à Montréal, du 28 septembre au 1^{er} octobre, en 2014.

Transport 2014 propose aux partenaires une grande variété de visibilité auprès de l'industrie des transports et des routes et du grand public canadien, dont des capsules vidéo, un salon des innovations canadiennes en transport, une foire étudiante, une série de conférences nationales et un livre électronique.

Les organismes intéressés sont priés de consulter le Prospectus des occasions de parrainage 2014 et de soumettre leur formulaire d'entente à Gérald Cadet, Gestionnaire de projet *Transport 2014* à T2014@tac-atc.ca ou composez le 613-736-1350, poste 222.

Pour obtenir de plus amples informations sur les occasions de parrainage et pour télécharger gratuitement des logos et du matériel de campagne pour utiliser dans votre région, visitez le site Web à <http://www.transportation2014.ca/?lang=fr>.

À inscrire dans votre agenda – Réunions techniques du printemps

Les réunions techniques du printemps de 2013 de l'ATC se tiendront à l'hôtel Novotel d'Ottawa et au Centre des congrès d'Ottawa du 11 au 15 avril.

Le deuxième plus important événement de l'Association offre d'excellentes occasions de réseautage et de diffusion d'information technique. Tous les membres de l'ATC peuvent généralement assister aux réunions, à moins d'indication contraire dans le programme de l'événement.

Un déjeuner-causerie conjoint, organisé par l'ATC et la Section de la capitale nationale de l'Institut canadien des ingénieurs en transport, se tiendra le 12 avril. La présidente de ACT Canada, Sharon Lewinson, fera une présentation suivie d'une séance de questions et réponses sur *Les réussites et innovations en mobilité durable – un instantané*. De plus, une activité de réseautage à l'intention des membres se déroulera le 13 avril. À cette occasion, le président de l'ATC prononcera une courte allocution, laquelle sera suivie d'une réception. Enfin, le Conseil d'administration se réunira le 15 avril.



Programme de partenariat des réunions du printemps et de l'automne

Un programme de partenariat est maintenant disponible pour les organismes recherchant des occasions de visibilité aux réunions du printemps et de l'automne de l'ATC. Les options varient de 950 \$ à 1 500 \$ et offrent des avantages tels que la visibilité sur l'affichage, les programmes et les courriels promotionnels aux membres des comités de l'ATC et la possibilité de fournir du matériel corporatif aux participants des réunions.

Pour de plus amples informations, consultez le site Web de l'ATC sous la rubrique Événements. Communiquez avec Erica Andersen ou composez le 613-736-1350, poste 235 si vous désirez devenir partenaire.

Les membres de l'ATC qui ne font pas partie d'un conseil ou d'un comité doivent confirmer leur présence par courrier électronique à l'adresse meetings-reunions@tac-atc.ca. 

Publication prochaine des Lignes directrices pour la priorité au transport en commun

L'ATC publiera au cours des prochains mois la version anglaise des *Lignes directrices pour la planification et la mise en place des mesures de priorité au transport en commun*. La version française paraîtra ultérieurement.

Récemment approuvé par le Conseil des ingénieurs en chef de l'ATC, le document offrira aux intervenants le cadre stratégique et les outils décisionnels nécessaires au choix des mesures de priorité au transport en commun adaptés à leurs besoins particuliers. Des principes directeurs sur la sécurité routière, la gestion de l'attente et des perturbations de la circulation, ainsi que la cohérence, la visibilité et les aspects pratiques des mesures de priorité au transport en commun, y sont inclus. On y retrouve également un processus normalisé de mise en œuvre en six étapes accompagné d'un outil d'aide à la décision.

Le mandat de ce projet à financement groupé de l'ATC comprenait une revue de la littérature scientifique d'actualité et l'examen des processus employés par les autorités responsables pour identifier les mesures de priorité au transport en commun les plus opportunes. De plus, un sondage d'opinion a été effectué auprès d'usagers du transport en commun dans plusieurs villes canadiennes.

Bien qu'axées principalement sur les mesures de priorité pour les systèmes de transport en commun par autobus, les lignes directrices s'appliquent tout aussi bien aux systèmes de trains légers et de tramways. Toutefois, le document n'offre pas d'application ni de détails de conception spécifiques à ces systèmes.

Les lignes directrices, qui seront mises en vente par l'ATC prochainement, seront complétées d'un document de référence qui sera disponible à la bibliothèque de l'ATC.

Le projet a été réalisé par IBI Group en collaboration avec la société GENIVAR.

Les partenaires à financement groupé du projet comprenaient le **ministère des Transports du Québec, Transports Canada, Metrolinx, la Société de transport de Montréal, la Société de transport de Toronto, TransLink, l'Institut canadien des ingénieurs en transport, l'Association canadienne du transport urbain**, les villes d'**Edmonton, Hamilton, Montréal, Ottawa et Surrey** et la **Municipalité régionale d'Halifax**. 

Appel aux candidatures – Programme canadien des prix en transports 2013

Les mises en candidatures pour le Programme canadien des prix en transports (PCPT) de 2013 sont maintenant sollicitées pour les catégories suivantes :

- ◆ Personnalité de l'année dans le domaine des transports
- ◆ Prix d'excellence
- ◆ Prix de réalisation
- ◆ Prix du mérite pédagogique

Les mises en candidatures doivent être soumises **au plus tard le vendredi, 24 mai**.

Le programme de L'Association des transports du Canada (ATC) reconnaît le leadership, l'excellence et les réalisations dans tous les modes et segments du secteur des transports.

Les prix seront remis lors de l'événement de clôture du Congrès et l'exposition de 2013 de l'ATC à Winnipeg, le 25 septembre prochain.

Pour de plus amples informations sur le programme et pour soumettre une mise en candidature, consultez la rubrique du PCPT du site Web de l'ATC.

L'ATC remercie les partenaires suivants du programme PCPT pour leur appui.



**Cement
Association
of Canada**

**Association
Canadienne
du Ciment**

Début des travaux du Guide canadien de conception des carrefours giratoires

Un nouveau projet d'élaboration d'un Guide canadien de conception des carrefours giratoires a été amorcé sous l'égide du Comité permanent de la conception géométrique de l'ATC.

Depuis quelques années, nous observons une prolifération de carrefours giratoires au Canada. Toutefois, ceux qui œuvrent dans ce domaine au Canada ne disposent d'aucun guide normalisé encadrant la conception, la construction, l'exploitation et l'entretien des carrefours giratoires. Par conséquent, les administrations routières se trouvent à employer des lignes directrices provenant de différentes sources, notamment d'autres pays.

Cet important projet de l'ATC a pour but premier l'élaboration d'un nouveau guide national de conception des carrefours giratoires.

Même si les travaux s'apprêtent à débuter, nous sommes à la recherche de partenaires bailleurs de fonds additionnels pour assurer le plein financement du projet. Les organismes intéressés à contribuer et à participer à ce projet sont invités à communiquer avec Sarah Wells au Secrétariat de l'ATC.

À ce jour, les 14 organismes suivants se sont engagés à contribuer au projet : **Transports Alberta, Transports et Infrastructure Colombie-Britannique, Infrastructure et Transports Manitoba, Transports et Infrastructure Nouveau-Brunswick, Transports et Renouveau de l'infrastructure Nouvelle-Écosse, le ministère des Transports de l'Ontario, Transports et Renouveau de l'infrastructure Île-du-Prince-Édouard, le ministère des Transports du Québec, l'Association canadienne du ciment, la Région de Waterloo** et les villes de **Calgary, Mississauga, Ottawa et Winnipeg**. 

Chilliwack met l'accent sur la sécurité routière

Note de la rédaction – Dans cette contribution aux Nouvelles de l'ATC, Rod Sanderson, directeur, Transports et drainage, Ville de Chilliwack, présente le programme de sécurité routière de sa ville et explique comment d'autres collectivités et villes peuvent appliquer les principes de ce programme. Proposé par le Groupe de travail sur les petites municipalités de l'ATC, cet article s'inscrit dans une série d'articles décrivant les enjeux et défis auxquels font face les petites collectivités. La rédaction des Nouvelles encourage les organisations à soumettre des articles.

La Ville de Chilliwack, en Colombie-Britannique, a mis en place un programme de sécurité routière qui englobe plusieurs programmes et projets visant à réduire le nombre d'accidents de la route dans cette petite collectivité.

Une des plus grandes initiatives de l'équipe pour cette ville constitue le *Programme retour à l'école*. Chaque année, l'équipe élargit la portée de ce programme afin d'accroître la sécurité et de prévenir les tragédies dans les zones scolaires.



Photo : Programme retour à l'école à Chilliwack

Pendant la première semaine de l'année scolaire, deux des plus grandes écoles primaires de la région ont été les hôtes d'événements auxquels participaient l'Ours prudent et des membres du corps policier de la Gendarmerie Royale du Canada (GRC), des membres du personnel de la Ville et des bénévoles du programme de surveillance de la vitesse.

Au total, des initiatives d'exécution de la loi se sont tenues aux abords de 18 écoles primaires de la collectivité. Entre autres, on a utilisé des panneaux à messages variables installés sur des remorques pour transmettre aux conducteurs et aux piétons des messages spéciaux sur la sécurité routière. Ces événements se sont déroulés sur une période intensive de trois semaines au début de l'année scolaire; ils soulignaient les efforts des participants et sollicitaient l'appréciation des parents et du personnel scolaire.

Bon nombre des interactions entre les membres de la GRC et les automobilistes étaient intentionnellement effectuées à des fins éducatives afin d'accroître l'adoption de comportements sécuritaires volontaires de la part des conducteurs. Lorsque de telles initiatives éducatives ne semblaient pas appropriées, des constats d'infraction ont été remis. Dans le cadre de ce programme, on a donc remis 242 constats d'infraction ou avertissements officiels dans les zones scolaires. À l'aide de ressources fournies par la Ville, la GRC, l'ICBC et des bénévoles, la Ville de Chilliwack tient des réunions pendant l'été afin de planifier les événements, de déterminer les emplacements et les particularités de ce programme qui vise à accroître la visibilité de la sécurité routière dans les zones scolaires.

Grâce aux articles parus dans les journaux locaux, la sensibilisation du public s'est ajoutée à la liste des avantages offerts par ce programme. En plus de gérer les programmes et projets des initiatives pour une ville plus sécuritaire, les membres de l'équipe aident d'autres collectivités et villes à appliquer ces principes de sécurité routière.

Nous invitons les lecteurs à visiter le site Web de la Ville de Chilliwack pour obtenir de l'information supplémentaire à ce sujet et les coordonnées des personnes-ressources. 

EN VEDETTE

Tom Kazmierowski, collaborateur prolifique aux congrès de l'ATC et membre de longue date de nombreux comités, a pris sa retraite du ministère des Transports de l'Ontario, après 37 années de service, mais il continuera de participer aux initiatives techniques de l'industrie de l'ingénierie des chaussées et des matériaux.

Darren Carter a été nommé président du Conseil de l'environnement de l'ATC à la mi-décembre.

Tim Grant est maintenant sous-solliciteur général de la province de l'Alberta. **Alan Humphries** a été nommé sous-ministre des Transports par intérim.

Frederick G. (Bud) Wright est le nouveau directeur administratif de l'American Association of State Highway and Transportation Officials (AASHTO). John Horsley, qui dirigeait l'AASHTO depuis 1999, a officiellement pris sa retraite en février.

Peter Hillier a été nommé chef du marché des transports pour le Canada au sein de GHD.

Norm Brown, directeur administratif de l'ATC et du CCATM de 1987 à 1995, est décédé au début de décembre. Avant d'être nommé directeur administratif, M. Brown occupait le poste de directeur de l'administration et était responsable de coordonner les activités non techniques, dont les publications, les communications générales, l'adhésion et les forums. 

Panneaux d'arrêt aux passages à niveau rail-route dans le MCSR

Le Conseil des ingénieurs en chef de l'Association a approuvé les révisions devant être apportées au *Manuel canadien de la signalisation routière* (MCSR) de l'ATC relativement à l'utilisation de panneaux d'arrêt aux passages à niveau rail-route.



Certains écarts pouvaient être remarqués entre la norme RTD-10 de Transports Canada (norme technique concernant les passages à niveau rail-route) et la version courante du MCSR sur l'emplacement recommandé des panneaux d'arrêt aux passages à niveau sans restriction. Dans le cadre d'un projet bénévole supervisé par le Comité permanent des techniques et de la gestion de la circulation de l'ATC, on a examiné les pratiques recommandées et on a ensuite recommandé la révision des deux publications afin d'en assurer l'uniformité.

Une norme concernant les panneaux d'arrêt aux passages à niveau rail-route, y compris les restrictions relatives à la ligne de visibilité, sera incluse dans la prochaine édition révisée du MCSR. Cette norme indiquera clairement que si un panneau d'arrêt est utilisé à un passage à niveau rail-route, il doit être directement installé sous le panneau de passage à niveau rail-route et sur le même poteau.

La mise à jour de la politique sur les passages à niveau rail-route de Transports Canada a également été proposée. Cette politique indiquerait que les panneaux d'arrêt utilisés en conjonction avec les passages à niveau rail-route sont sous la responsabilité de la compagnie ferroviaire puisqu'ils sont installés sur l'infrastructure de la voie ferrée.

Un avis de publication paraîtra sur le site Web de l'ATC lorsque la mise à jour du MCSR sera prête. 

Publication prochaine du Guide canadien pour des routes plus vertes

Le *Guide canadien pour des routes plus vertes* vient d'être approuvé par le Conseil des transports urbains et le Conseil des ingénieurs en chef de l'ATC. La version anglaise du guide, qui sera publiée au cours des prochains mois, aidera les administrations routières à évaluer et renforcer l'aspect durable de leurs projets routiers en cours ou proposés.

À travers le Canada, les administrations responsables de la prestation des services essentiels en transports doivent désormais composer avec la diminution des ressources matérielles à leur disposition et aux enjeux liés aux changements climatiques et aux émissions de gaz à effet de serre. De plus, leurs activités doivent refléter l'engagement croissant de la population envers le développement durable. Les intervenants ont besoin de nouveaux outils adaptés à la conception et la mise en œuvre de pratiques plus écologiques menant à l'aménagement de réseaux routiers plus « verts ». Ce guide de l'ATC inclura plus de 30 pratiques exemplaires recommandées et un outil interactif d'aide au filtrage et à l'organisation de l'information.

Tout en respectant les traditionnels objectifs fondamentaux de la conception routière, notamment la sécurité, l'efficacité, la capacité et l'entretien, le Guide veillera à incorporer de nouveaux objectifs liés à la compatibilité, la viabilité, l'accessibilité universelle, l'équité modale, la préservation des ressources, l'abordabilité axée sur le cycle de vie et la protection de l'environnement.

L'utilisateur du Guide doit toujours veiller à tenir compte des exigences réglementaires en vigueur, des normes techniques et des orientations stratégiques établies dans la mise en œuvre des pratiques recommandées dans ce Guide.

Le *Guide canadien pour des routes plus vertes* a été préparé par MMM Group Limited sous la supervision du comité directeur du projet. La mise en forme finale de cette publication a été confiée à Noxon Associates. La version française du guide paraîtra ultérieurement.

Les partenaires suivants ont contribué au financement de ce projet : **Transports Alberta, Transports et Infrastructure Colombie-Britannique, Infrastructure et Transports Manitoba, Transports et Renouveau de l'infrastructure Nouvelle-Écosse, le ministère des Transports de l'Ontario, Transports et Renouveau de l'infrastructure Île-du-Prince-Édouard, le ministère des Transports du Québec, Voirie et Infrastructure Saskatchewan, Transports Canada, l'Association canadienne du béton préparé, l'Association canadienne du ciment, ColasCanada, Ontario Hot Mix Producers Association, la Municipalité régionale d'Halifax, les municipalités régionales d'Halton, Peel, York et Waterloo et les villes de Calgary, Edmonton, Hamilton, Montréal, Ottawa, Toronto et Winnipeg.** 

Impacts des changements climatiques sur la sécurité routière

Note de la rédaction – Dans cette contribution aux Nouvelles de l'ATC, Jean Andrey, professeur, Département de géographie et de gestion environnementale à l'Université de Waterloo, se penche sur la manière dont les grands changements climatiques contribuent aux collisions de la route et aux risques de conduite en créant un environnement de conduite plus dangereux. Proposé par le Groupe de travail sur les changements climatiques de l'ATC, cet article s'inscrit dans une série d'articles décrivant les initiatives de l'ATC et de ses organisations membres en matière de changements climatiques. La rédaction des Nouvelles encourage les organisations à soumettre des articles.

Chaque année, plus de 2 000 Canadiennes et Canadiens succombent aux blessures qu'ils ont subies dans des collisions de la route, et environ 500 personnes sont blessées pour chaque tranche d'un milliard de véhicules-kilomètres parcourus.

De nombreux facteurs contribuent aux collisions de la route, dont les conditions météorologiques. Lorsque les conditions météorologiques réduisent le frottement, nuisent à la visibilité et rendent le véhicule plus difficile à contrôler, l'environnement de conduite devient plus dangereux. Au Canada, les précipitations représentent le plus grand risque de conduite lié aux conditions météorologiques, et ce, en grande partie parce que dans la plupart des régions du Canada, les heures de précipitation totalisent de 10 à 20 % des heures totales d'une année.



Au cours des cinquante prochaines années, des changements climatiques majeurs devraient survenir. Les concentrations accrues de gaz à effet de serre dans l'atmosphère sont associées au réchauffement des océans, ce qui augmente la vapeur d'eau dans l'atmosphère et engendre de plus grandes précipitations. Certains changements sont déjà apparents; les analyses effectuées au Canada de 1950 à 2003 démontrent que le nombre de jours de précipitations, surtout les précipitations intenses, a augmenté. De plus, ces précipitations tombent plus souvent sous forme de pluie que sous forme de neige.¹

Étant donné que la forme et l'intensité des précipitations ont un impact sur le risque, le changement des modèles météorologiques a des incidences sur la sécurité routière au Canada. À la suite des travaux réalisés par le Groupe de travail sur les changements climatiques et le Comité permanent de la sécurité routière de l'ATC, on a estimé les risques de collision liés aux conditions météorologiques dans le climat actuel et celui pour la période de 2041 à 2070. Il s'agit de la première évaluation à grande échelle des incidences des changements climatiques pour la sécurité routière au Canada, ainsi que l'une des premières évaluations du genre au monde.

De l'information sur les données, les méthodes et les résultats de cette étude sera fournie dans la publication à venir de l'ATC qui s'intitulera *Changements climatiques et sécurité routière : perspectives urbaines*.

Pour le moment, en moyenne, le taux de collision est de 13 % plus élevé les jours de pluie et de 40 % plus élevé les jours de neige que le taux de collision lorsque la chaussée est sèche. Le risque de blessure est également plus grand, soit de 12 % plus grand les jours de pluie et de 22 % plus grand les jours de neige. On observe aussi une progression du risque : les jours de faible pluie ne sont pas associés à de fortes hausses des taux de collision, mais les jours où il tombe 10 mm ou plus de pluie, le nombre de collisions entraînant des blessures augmente de près de 25 %. Tous les jours de neige semblent associés à des taux de collision plus élevés, peu importe la quantité de neige, mais on observe aussi une progression du risque à mesure que la quantité de neige augmente. Par exemple, les jours où il tombe 10 cm ou plus de neige, les taux de collision sont de 35 % plus élevés que les jours d'hiver pendant lesquels les routes sont principalement sèches.

Partout au pays, on s'attend à ce que les précipitations changent. Au cours des prochaines décennies, le nombre de jours de chutes de neige devrait diminuer et le nombre de jours de pluie abondante devrait augmenter dans la plupart des régions du Canada. Puisque ces formes de précipitation produisent différents impacts sur la sécurité, les impacts nets dépendront de la combinaison exacte d'événements météorologiques et de la sensibilité de chaque région à ces conditions. Par exemple, la ville de Vancouver devrait s'attendre à une faible hausse du nombre de collisions avec blessures liées aux conditions météorologiques puisque le nombre de jours de pluie abondante devrait augmenter, tandis que la ville de Calgary devrait s'attendre à une diminution du nombre de jours de chutes de neige, ce qui devrait avoir un faible impact positif sur la sécurité routière.

La publication de l'ATC fournira également de l'information sur les types de collision qui sont surreprésentés parmi les collisions liées aux conditions météorologiques et sur les secteurs qui devraient faire l'objet d'initiatives futures.

Un avis de publication sera affiché sur le site Web de l'ATC lorsque le document *Changements climatiques et sécurité routière : perspectives urbaines* sera prêt.

¹ Vincent, LA., Mekis, É. 2006. Changes in daily and extreme temperature and precipitation indices for Canada over the twentieth century. *Atmosphere-Ocean* 44:177-193.

Feu vert à la Synthèse des pratiques de gestion environnementale

L'ATC a reçu l'approbation de publier un nouvel ouvrage intitulé *Synthèse des pratiques de gestion environnementale pour la construction, l'exploitation et l'entretien des réseaux routiers*.

Réalisé sous la supervision du Conseil de l'environnement de l'ATC, ce projet avait pour objet de documenter les pratiques environnementales dans le secteur du transport routier à travers le Canada pour ensuite produire une synthèse des pratiques actuelles en matière de gestion environnementale.

Récemment approuvé par le Conseil de l'environnement et le Conseil des ingénieurs en chef, ce recueil en deux volumes propose un ensemble de pratiques visant à prévoir, éviter, minimiser et atténuer les effets environnementaux néfastes associés à la construction, l'exploitation et l'entretien des réseaux routiers. Il est destiné aux intervenants canadiens responsables de l'établissement des procédures

opérationnelles normalisées, de la rédaction de devis, de listes de contrôle, ou de documents contractuels.

La synthèse des pratiques en vigueur a été produite par MMM Group Limited, et la mise en forme du document final, dont la publication anglaise est attendue d'ici la fin de 2013, a été confiée à l'entreprise AME Materials Engineering. La version française paraîtra ultérieurement.

Les partenaires à financement groupé suivants ont contribué à la réalisation de ce projet : **Transports Alberta, Transports et Infrastructure Colombie-Britannique, Infrastructure et Transports Manitoba, Transports et Infrastructure Nouveau-Brunswick, Transports et Travaux publics Terre-Neuve-et-Labrador, le ministère des Transports des Territoires du Nord-Ouest, le ministère des Transports de l'Ontario, le ministère des Transports du Québec, Voirie et Infrastructure Saskatchewan, Transports Canada, Voirie et Travaux publics Yukon** et la **Ville de Montréal**. 

L'ATC lance son programme de partenariat et de publicité 2013

L'ATC est fière de lancer un nouveau programme de partenariat et de publicité pour 2013 regroupant une gamme d'options afin d'aider les organismes à mieux communiquer avec les publics de l'ATC, et d'aligner leurs intérêts avec leur objectifs corporatifs.

Les organismes souhaitant accroître leur visibilité et occasions de réseautage auprès des professionnels des transports et des routes peuvent choisir parmi une variété d'événements et d'activités dont le Congrès et l'exposition de l'ATC; les Prix de l'ATC et les Prix canadiens en transport; les réunions du printemps et de l'automne; et

la campagne *Transport 2014*, ou encore faire paraître des annonces dans diverses publications imprimées ou électroniques de l'ATC.

Les partenaires intéressés sont invités à remplir le formulaire d'entente qui se trouve sur le site Web afin de sécuriser leur(s) choix de partenariat ou de publicité.

Premiers partenaires du congrès

Les partenaires suivants seront au feu de l'action au Congrès et l'exposition de 2013 de l'ATC, *Transports : toujours mieux, plus vites et plus sûrs*, du 22 au 25 septembre à Winnipeg, Manitoba.

Diamant



Platine

HDR Corporation
IBI Group
MMM Group Limited

Or

Association canadienne du ciment
Atlantic Industries Limited
Tetra Tech

Argent

Morrison Hershfield Ltd.

Bronze

Alberta Traffic Supply Ltd.
Dillon Consulting Limited

Ne ratez pas cette occasion de mettre en profit la force organisationnelle et la marque réputée de l'ATC! Visitez la rubrique du Congrès du site Web de l'ATC pour connaître les options de partenariat et de publicité ou communiquez avec Erica Andersen à eandersen@tac-atc.ca.

Colloques prévus en mars et en avril

Un nouveau colloque fondé sur le *Guide des barrières de sécurité et d'usage mixte pour les ponts* sera présenté pour la première fois en marge des réunions techniques du printemps de l'ATC à Ottawa, le lundi 15 avril.

Dirigé par Keith Holmes, de MMM Group Limited et auteur principal du guide national, ce cours d'une journée mettra l'accent sur le rendement et la justification des barrières, les enjeux de définition de la conception, l'interaction véhicule-structure, la pertinence structurelle, les systèmes combinés et l'aménagement des extrémités. Afin que cette journée d'apprentissage soit réussie, on utilisera diverses stratégies actives, dont des activités de groupe, des analyses vidéo, des discussions sur des études de cas, des exemples pratiques, ainsi que des séances de questions et réponses.

Pour participer à ce colloque, inscrivez-vous à [TAC Online](#).

Programme ambitieux de colloques pour 2013-2014

Le programme des colloques de l'ATC offre aussi pour la première fois cette année des séances sur les bonnes pratiques techniques d'exécution des études de transport à long terme (anglais seulement). D'abord offerts à Edmonton et à Calgary en mars, ces cours de deux jours répondent aux besoins des petits et moyens organismes municipaux au Canada et ils s'adressent aux professionnels œuvrant dans le secteur de l'exécution des études de planification des

transports périodiques, particulièrement dans les secteurs de la mobilité, de l'accès au territoire ou des services de transport.

Ces cours feront partie du programme ambitieux de colloques qui est prévu pour 2013-2014, lequel comprendra des activités dans différentes régions du Canada. Les autres cours nouvellement offerts mettront l'accent sur le *Guide de conception et de gestion des actifs en chaussées* qui sera bientôt publié, la construction et l'exploitation des routes d'hiver, ainsi que la construction et la gestion d'infrastructures dans les régions du pergélisol. Lorsque la demande le justifiera, il sera possible d'offrir des séances supplémentaires sur les cours les plus populaires de l'ATC, soit ceux portant sur l'aménagement et l'exploitation des installations cyclables ou sur le contrôle de l'érosion et de la sédimentation.

Les plans établis pour l'année qui suit reposent sur les réussites connues au cours de l'année précédente, laquelle fut l'année la plus active de l'ATC dans ce domaine au cours de son histoire récente. Au total, six cours différents ont été offerts dans le cadre de 15 activités distinctes, et quatre autres activités sont prévues pendant la période précédant les réunions du printemps. Plus de 300 professionnels ont participé à ces activités de perfectionnement.

Pour obtenir le calendrier des cours offerts ou pour savoir comment organiser une séance spéciale, veuillez consulter le site Web de l'ATC à la page <http://www.tac-atc.ca/francais/colloques/descriptions.cfm>.

NOS MEMBRES À L'OEUVRE

Urban Systems Ltd. de Vancouver a remporté le premier prix de conception et de préparation des contrats pour les routes à la 9^e séance annuelle de remise des prix du sous-ministre aux ingénieurs-conseils. Les travaux d'ingénierie ont touché environ neuf kilomètres de la route 97 dans le district de Lake Country – transformation de la route à deux voies en route à quatre voies, amélioration de deux ponts routiers et de deux passages inférieurs pour véhicules. Urban Systems fournit des services de planification stratégique, d'ingénierie, de science environnementale et de design urbain dans l'ouest du Canada.

ISL Engineering and Land Services Ltd. s'est classé au 9^e rang de la liste des 50 meilleurs petits et moyens employeurs au Canada pour 2013. Pour la quatrième fois en cinq ans, ISL fait partie de la liste des dix meilleurs employeurs au pays, qui est publiée dans la revue PROFIT. Ce cabinet d'ingénieurs-conseils fournit des solutions de planification et de conception de qualité relativement aux projets de transport, d'aménagement hydraulique et d'aménagement du territoire.

Rope Access Maintenance, qui se spécialise dans l'équipement d'accès sur cordes et dans le nouvel équipement d'accès, a présenté le matériel Safespan au Congrès de 2012 de l'ATC, dans le cadre de la première édition de *L'œil du lion*. Lorsqu'une grue a heurté l'échafaudage du pont de Brooklyn, les dommages ont été confinés à un petit secteur. Le matériel Safespan a été coupé au secteur d'impact de

la grue, mais la structure ne s'est pas écroulée. Le matériel traditionnel n'aurait pas pu supporter de genre d'impact.



Photo : Une grue heurte l'échafaudage du pont de Brooklyn, Claudio Papapietro, Wall Street Journal, le 14 mars 2012

À venir : Lignes directrices des installations souterraines de services publics sous emprises routières

Le Conseil des ingénieurs en chef de l'ATC a approuvé des lignes directrices à l'intention des administrations routières pour l'établissement et la gestion de critères raisonnablement uniformes relativement aux installations de services publics qui croisent des emprises de routes ou d'autoroutes.

Ces lignes directrices, résultant d'un projet bénévole du Sous-comité de gestion des services publics, sous la supervision du Comité permanent de l'entretien et de la construction de l'ATC, serviront de complément au Guide de gestion des services publics dans les emprises routières des autoroutes de 2011 (*Guide for the Accommodation of Utilities within Freeway Rights-of-Way*).

Les entreprises de services publics aménagent souvent des installations dans les emprises de routes publiques plutôt que d'acheter des terrains distincts, ce qui ferait grimper les coûts qu'elles doivent assumer et, par le fait même, les frais facturés au public.

Les administrations routières sont entre autres responsables de la gestion des emprises routières de manière à assurer la sécurité, la capacité d'écoulement de la circulation et l'intégrité physique des installations. La présence d'une installation de services publics dans une emprise routière peut nuire à ces objectifs, et il est donc nécessaire que les administrations routières régissent de manière raisonnable la présence de ces installations.

Ces lignes directrices s'adressent donc aux gestionnaires des secteurs public et privé, aux ingénieurs-conseils qui œuvrent dans le domaine des routes et des services publics, ainsi qu'aux nouveaux venus dans le secteur des routes et des services publics.

Un avis paraîtra sur la page d'accueil du site Web de l'ATC lorsque les lignes directrices relatives aux installations souterraines de services publics situées sous des emprises routières (*Guidelines for Underground Utility Installations Crossing Highway Rights-of-Way*) seront publiées.

Synthèse des pratiques de conception géométrique des routes spéciales approuvée par scrutin

Le Conseil des ingénieurs en chef vient d'approuver la synthèse des pratiques de conception géométrique des routes spéciales issue d'une initiative du Comité permanent de la conception géométrique. L'ouvrage traite des routes qui ne sont présentement pas couvertes dans le *Guide canadien de conception géométrique des routes*, publication phare de l'ATC.

Les routes spéciales ne sont pas généralement incluses dans la définition usuelle des plateformes routières urbaines ou rurales. Dans les manuels de conception et les publications de recherche, on emploie parfois également le terme « route à faible débit » pour désigner cette catégorie de routes, qui comprend les chemins récréatifs, les routes d'accès aux ressources et les routes d'hiver.

La version anglaise du Guide de conception géométrique des routes spéciales, qui sera publiée au cours des mois qui viennent, inclura les résultats d'une enquête sur la conception et la gestion des routes spéciales effectuée auprès d'autorités routières à travers le Canada et aux États-Unis, ainsi qu'une synthèse exhaustive des publications de recherche connexes. La version française paraîtra ultérieurement.

Un des volets principaux de cette étude consistait à comparer les approches existantes d'administrations routières canadiennes aux normes et lignes directrices de conception géométrique de l'ATC et de l'AASHTO en la matière. Cette démarche a permis d'identifier les détails de conception des routes spéciales qui sont déjà établis dans des manuels de conception canadiens existants, de même que les enjeux et problèmes qui restent à résoudre ou qui nécessitent un examen plus approfondi.

Cette étude a été réalisée par le cabinet d'experts-conseils Exp Services Inc.

Les partenaires bailleurs de fonds suivants ont contribué à la réalisation de ce projet : **Transports Alberta**, la **Manitoba Floodway East Side Road Authority**, **Infrastructure et Transports Manitoba**, **Transports et Infrastructure Nouveau-Brunswick**, **Transports et Renouvellement de l'infrastructure Nouvelle-Écosse**, le **ministère des Transports des Territoires du Nord-Ouest**, le **ministère des Transports du Québec**, **Voirie et Infrastructure Saskatchewan**, **Transports Canada**, **Voirie et Travaux publics Yukon** et les villes de **Calgary** et **Edmonton**. 

Fondation de l'ATC – Appel de candidatures aux postes d'examineurs des demandes de bourses d'études



La date limite de soumission des demandes de bourses d'études à la Fondation de l'ATC est maintenant passée, et les examinateurs bénévoles auront bientôt la tâche valorisante mais difficile d'évaluer les demandes soumises qui, cette année, proviennent de plus de 100 candidats(s).

En 2013, la Fondation prévoit remettre environ 45 bourses d'études d'une valeur totale de 150 000 \$. Pour chaque demande, le président du Comité des bourses d'études, Eric Hildebrand, désigne un ou deux examinateurs qui doivent examiner la demande, appliquer les critères d'évaluation et examiner l'information fournie.

Les individus qui souhaitent devenir examinateurs bénévoles peuvent communiquer avec Eric Hildebrand à edh@unb.ca.

Les résultats du processus d'attribution des bourses d'études seront annoncés au milieu de l'été, et les récipiendaires seront honorés au déjeuner du mardi au Centre des congrès de Winnipeg, dans le cadre du congrès et de l'exposition de 2013 de l'ATC, du 22 au 25 septembre.

Reconnaître un particulier à l'aide d'une bourse d'études désignée

Saviez-vous que les donateurs qui versent à la Fondation de l'ATC une somme minimale de 5 500 \$ par année pendant au moins trois ans ont la possibilité de choisir le particulier, l'entreprise, l'association ou tout autre groupe auquel la bourse d'études sera remise?

De plus en plus de donateurs de la Fondation de l'ATC choisissent ainsi le récipiendaire de leur bourse d'études afin de reconnaître la contribution majeure d'un particulier à la réussite de leur organisation. Non seulement le nom du particulier est indiqué dans le titre de la bourse d'études, mais une courte mention de la contribution du particulier en question peut être immortalisée dans la description globale de la bourse d'études.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la manière dont vous pouvez devenir donateur ou bénévole de la Fondation de l'ATC, veuillez consulter la page www.atc-fondation.ca ou adresser un message électronique à fondation@tac-atc.ca. 

NOUVEAUX MEMBRES

L'ATC est heureuse d'accueillir les nouveaux membres ci-après :

AA Guebert & Associates

Calgary (AB)
Alfred A. Guebert, président

Corporation of the District of Oak Bay

Victoria (C.-B.)
David Marshall, directeur, Services d'ingénierie

Guardian Traffic Services Ltd.

Regina (SK)
George Jakeman, directeur général

Inprotect Systems Inc.

Langley (C.-B.)
Kevin Waddell

J.D. Irving Transportation and Logistics

Saint John (N.-B.)
Wayne Power, vice-président, Transport et logistique

MMFX Steel Corporation

LaSalle (QC)
Jon Colinares, directeur technique des ventes

POLY-MOR Canada Inc.

Edmonton (AB)
Casey Moroschan

Ville de Bridgewater

Bridgewater (N.-É.)
Justin Penny, technicien d'ingénierie SIG

Université d'Alberta

Edmonton (AB)
Tony Qiu, professeur, ingénierie des transports

ÉVÉNEMENTS À VENIR ~ 2013

Conférence 2013 sur la conception-construction en transports

Du 18 au 20 mars,
à Orlando (Floride)
Tél. : (202) 686-6614
<http://www.dbtransporto.com/>

Congrès annuel de l'Association québécoise des transports

Du 25 au 27 mars,
à Montréal (Québec)
Tél. : (514) 523-6444
<http://www.aqtr.qc.ca/index.php/fr/congres-annuel/congres-2013>

Congrès annuel du Canadian Institute of Transportation Engineers

Du 7 au 10 avril,
à Calgary (Alberta)
Tél. : (202) 289-0222
<http://www.cite7.org/Calgary2013/index.php>

Réunions techniques du printemps de l'ATC

Du 11 au 15 avril,
à Ottawa (Ontario)
Tél. : (613) 736-1350
<http://tac-atc.ca/francais/evenements/printemps.cfm>

Assemblée annuelle du CCATM

Du 5 au 8 mai,
à Iqaluit (Nunavut)
Tél. : (613) 736-1003
<http://www.ccmta.ca/french/events/annualmeeting/annualmeeting.cfm>

Conférence annuelle de la Société des systèmes de transport intelligents du Canada

Du 26 au 29 mai,
à Toronto (Ontario)
Tél. : (905) 471-2970
http://www.itscanada.ca/fr/events/crga_2013.html

Congrès annuel de la Société canadienne du génie civil

Du 29 mai au 1^{er} juin,
à Montréal (Québec)
Tél. : (514) 933-2634
<http://www.csce2013.ca/accueil>

Congrès annuel / Salon professionnel de la Fédération canadienne des municipalités

Du 31 mai au 3 juin,
à Vancouver (Colombie-Britannique)
Tél. : (613) 241-5221
<http://www.fcm.ca/accueil/evénements/2013-congrès-annuel-et-salon-professionnel.htm>

Congrès annuel de l'Association canadienne du transport urbain

Du 1^{er} au 5 juin,
à St. John's (Terre-Neuve et Labrador)
Tél. : (613) 241-5221
<http://www.cutaaactu.ca/fr/eventsandawards/conferences.asp>

Congrès annuel du Groupe de recherches sur les transports au Canada

Du 10 au 12 juin,
à Halifax (Nouvelle-Écosse)
Tél. : (519) 421-9701
www.ctrf.ca/

6^e colloque international sur les traversées de détroits

Du 16 au 19 juin,
à Bergen (Norvège)
www.SC2013.no

Congrès annuel de l'Institut canadien des urbanistes

Du 6 au 9 juillet,
à Vancouver (Colombie-Britannique)
Tél. : (613) 237-7526
<http://infuse2013.ca/>

Réunions de la National Asphalt Pavement Association

Du 15 au 17 juillet,
à Boston (Massachusetts)
Tél. : (888) 468-6499
http://www.asphaltpavement.org/index.php?option=com_content&view=article&id=844&Itemid=100177

Réunions techniques de l'automne de l'ATC

Du 19 au 24 septembre,
à Winnipeg (Manitoba)
Tél. : (613) 736-1350
<http://www.tac-atc.ca/francais/evenements/calendrier.cfm>

Congrès et exposition de l'ATC

Du 22 au 25 septembre,
à Winnipeg (Manitoba)
Tél. : (613) 736-1350
<http://www.tac-atc.ca/francais/congresannuel/>